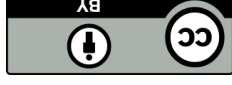


This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Khalai parle aux plantes

کھالائی پاریں سے ایت کر تینی ہے

✎ Ursula Nafula
🔗 Jesse Pieteresen
📖 Samrina Sana
🗣️ Urdu / French
📖 Level 2



یہ کھلائی ہے۔ وہ سات سال کی ہے۔ اس کی زبان لبوکوسو میں اس
کے نام کا مطلب ہے، 'بہت اچھا'۔

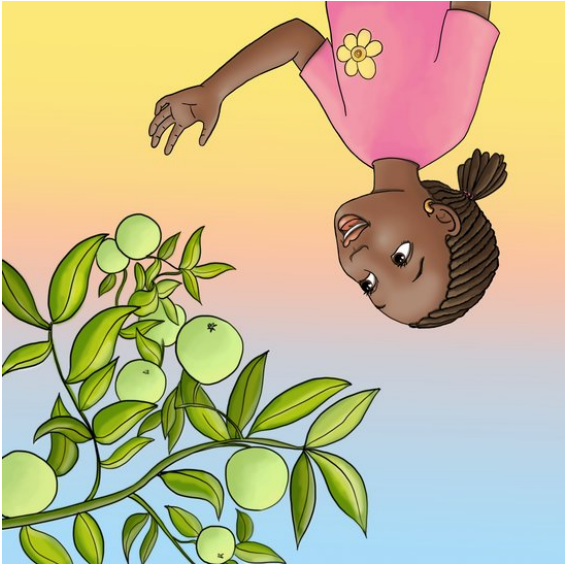
...

Voici Khalai. Elle a sept ans. Son nom signifie «
celle qui est bonne » dans sa langue, le
lubukusu.

Khalai se réveille et parle à l'oranger. « S'il-te-plais oranger, grands et donne-nous beaucoup d'oranges mûres. »

...

ہاں، تم سے بات کرنا بہت پسند ہے اور وہ بڑے بڑے پھل دے گا۔
 ہاں، تم سے بات کرنا بہت پسند ہے اور وہ بڑے بڑے پھل دے گا۔





کھلائی اسکول کی طرف چلتی ہے۔ اور راستے میں وہ گھاس سے بات کرتی ہے۔ 'براہ کرم گھاس سبز ہو جاؤ، اور سوکھنا مت۔'

...

Khalai marche à l'école. En chemin, elle parle à l'herbe. « S'il-te-plais herbe, deviens plus verte et ne sèche pas. »

مالٹے ابھی بھی کچے ہیں کھلائی نے آہ بھری۔ میں تم سے کل ملنے آؤں گی مالٹوں کے درخت کھلائی نے کہا۔ شائد تب تمہارے پاس میرے لیے ایک رس بھرا مالٹا موجود ہو۔

...

« Les oranges sont encore vertes, » soupire Khalai. « Je te verrai demain oranger, » dit Khalai. « Peut-être demain tu auras une orange mûre pour moi ! »



اسکول میں کھلائی نے صحن کے وسط میں درخت سے بات کی۔
 'درخت برائے مہربانی، بڑی شاخیں نکالو تاکہ ہم آپ کے سایہ کے
 نیچے پڑھ سکیں۔'

...

À l'école, Khalai parle à l'arbre au centre du camp. « S'il-te-plais arbre, fais pousser des grandes branches pour que nous puissions lire sous ton ombre. »

کھلائی اپنے اسکول کے ارد گرد جنگل سے بات کرتی ہے۔ 'براہ کرم
 مضبوط ہو جاؤ اور خراب لوگوں کو آنے سے روک دو۔'

...

Khalai parle à la haie qui entoure son école. « S'il-te-plais, pousse avec puissance et empêche les personnes méchantes d'entrer. »